I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1278/84

af 7. maj 1984

om gennemførelsesbestemmelser for 1984 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forordning (EØF) nr. 3331/82 (1), særlig artikel 4, stk. 1, første led, samt fjerde til syvende led, og stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2), og

ud fra følgende betragtninger:

Af hensyn til gennemførelsen af forordning (EØF) nr. 3331/82 er det for hver vare nødvendigt at fastsætte de samlede mængder, der skal leveres i forbindelse med fødevarehjælpeaktioner i henhold til Fællesskabets internationale forpligtelser;

Fællesskabet har påtaget sig visse forpligtelser i forbindelse med konventionen om fødevarehjælp;

Fællesskabet overvejer ligeledes at påtage sig visse forpligtelser i forbindelse med en konvention, der vil blive indgået med De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge i Det mellemste Østen (UNRWA);

der bør udarbejdes en liste over de lande og organisationer, der kan gøres til genstand for fødevarehjælpeaktioner, uden at dette berører nødaktionerne;

der bør endvidere med samme formål åbnes mulighed for at stille fødevarehjælp til rådighed for ikke-statslige organisationer; disse bør opfylde visse betingelser, der sikrer, at fødevarehjælpeaktionerne gennemføres på tilfredsstillende måde;

de råvarer og afledede produkter, der vil kunne indgå i fødevarehjælpeaktioner, bør fastlægges, idet der tages hensyn til de disponible lagre af de pågældende varer;

generelle kriterier vedrørende transport af fødevarehjælpen ud over fob-stadiet bør ligeledes fastlægges, idet der tages hensyn til modtagerlandenes finansielle situation og geografiske beliggenhed samt til de kanaler og formidlere, igennem hvilke hjælpen fremsendes; der bør i så henseende også lægges vægt på nødvendigheden af at sikre, at de pågældende fødevarehjælpeaktioner gøres mere effektive;

for at sikre, at fødevarehjælpeaktionerne opfylder den opstillede målsætning, bør det på den anden side bestemmes, at denne hjælp kun ydes, såfremt modtagerne forpligter sig til at overholde de af Kommissionen fastsatte leveringsbetingelser;

metoderne i forbindelse med tilvejebringelse, transport og levering af varerne bør præciseres; endvidere bør den fremgangsmåde, der skal følges, såfremt varerne tilvejebringes uden for Fællesskabet, fastsættes;

Kommissionen bør kunne træffe alle dispositioner, der er nødvendige for at gennemføre fødevarehjælpeprogrammerne og -aktionerne på tilfredsstillende måde; medlemsstaterne bør med henblik herpå være den behjælpelig i enhver henseende og bl.a. give den alle nødvendige oplysninger;

flerårige programmer for fødevarehjælp kan i visse tilfælde og efter passende retningslinjer udgøre et positivt bidrag til udviklingen i modtagerlandet; fastsættelse af flerårige mængder for fødevarehjælp er dog ikke taget under overvejelse —

(1) EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.
(2) Udtalelse afgivet den 13. april 1984 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. De mængder varer, der er bestemt til i 1984 at blive stillet til rådighed som fødevarehjælp for visse udviklingslande og organisationer er fastsat i bilag I.

De i bilag I, fjerde, femte og sjette led, nævnte varer stilles til rådighed for visse udviklingslande og organisationer i henhold til internationale forpligtelser eller i form af punktaktioner eller nødaktioner, som Kommissionen træffer afgørelse om alt efter tilfældet i henhold til artikel 5 eller 6, i forordning (EØF) nr. 3331/82.

2. De varer, der kan komme i betragtning i forbindelse med fødevarehjælpeaktioner på de i stk. 1 fastsatte betingelser er anført i bilag II.

Artikel 2

1. De lande og organisationer, der kan modtage den i artikel 1 omhandlede hjælp, er anført i bilag III.

2. Hjælpen kan ligeledes stilles til rådighed for ikke-statslige organisationer, der blandt andet skal opfylde følgende kriterier :

a) have hjemsted i en af Fællesskabets medlemsstater eller undtagelsesvis i et tredjeland,

b) have en vedtægt, der er karakteristisk for en organisation af denne art,

c) have godtgjort, at de er i stand til at gennemføre fødevarehjælpeaktioner på tilfredsstillende måde,

d) have forpligtet sig til at overholde de leveringsbetingelser, der er fastsat af Kommissionen i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3331/82.

Artikel 3

Såfremt Kommissionen finder, at Fællesskabet skal påtage sig de med fødevarehjælpen forbundne transportudgifter ud over fob-stadiet, tager den hensyn til følgende generelle kriterier :

— om modtagerlandet er opført på listen over de mindst udviklede lande,

— om modtagerlandet har søkyst eller ej,

— modtagerlandets finansielle situation,

— om fødevarehjælpen er bestemt til de i artikel 2 omhandlede organisationer herunder de ikke-statslige,

— om det er nødvendigt at tilvejebringe varen på markedet i et udviklingsland,

— om det er nødvendigt at yde fødevarehjælpen som en nødaktion,

— om det er nødvendigt at sikre, at den pågældende fødevarehjælpeaktion gøres mere effektiv.

Artikel 4

Fællesskabet kan i undtagelsestilfælde påtage sig distributionsudgifterne, såfremt dette er nødvendigt for en tilfredsstillende gennemførelse af den pågældende fødevarehjælpeaktion.

Artikel 5

1. Kommissionen giver modtagerne meddelelse om de leveringsbetingelser for fødevarehjælpen, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 3331/82.

2. Fødevarehjælpen ydes kun til modtagere, såfremt disse forpligter sig til at overholde de leveringsbetingelser, som Kommissionen meddeler dem.

Artikel 6

1. Bortset fra tilfælde, hvor der er tale om nødaktioner, eller hvor varerne må indkøbes i et udviklingsland, fordi de ikke er disponible på Fællesskabets marked, foranstaltes der indkaldelse af tilbud inden for Fællesskabet med henblik på :

— tilvejebringelse af varen på Fællesskabets marked og i givet fald indkøb eller fremstilling af den pågældende vare på dette marked ;

— transport og levering af varen efter at den er tilvejebragt.

Vedrører fødevarehjælpeaktionen kun forholdsvis beskedne beløb, kan stk. 2 dog ligeledes finde anvendelse.

2. I tilfælde, hvor der er tale om nødaktioner eller hvor varerne må indkøbes i et udviklingsland, fordi de ikke er disponible på Fælleskabets marked, kan Kommissionen indgå de nødvendige underhåndsaftaler eller pålægge medlemsstaterne eller i givet fald en befuldmægtiget at indgå disse aftaler på betingelser fastsat af Kommissionen.

Artikel 7

1. Kommissionen fastsætter regler for tilvejebringelse af varer, der må indkøbes i et udviklingsland, fordi de ikke er disponible på Fællesskabets marked.

Ved afgørelsen af, om varerne er disponible eller ej, tager Kommissionen hensyn til de disponible lagre af de pågældende varer i Fællesskabet og til behovet for disse varer på Fællesskabets marked.

2. Mejeriprodukter, der leveres som fødevarehjælp, skal i alle tilfælde være fremstillet og indkøbt i Fællesskabet.

3. Kommissionen fastsætter de i stk. 1 omhandlede regler efter fremgangsmåden i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3331/82.

Artikel 8

Kommissionen fastsætter de i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3331/82 omhandlede omregningskoefficienter og ækvivalenskriterier efter fremgangsmåden i nævnte forordnings artikel 8.

Artikel 9

Kommissionen træffer alle dispositioner, der er nødvendige for at gennemføre fødevarehjælpeprogrammerne og -aktionerne på tilfredsstillende måde. Medlemsstaterne yder i denne forbindelse Kommissionen den fornødne bistand og giver den navnlig alle relevante oplysninger.

Artikel 10

Europa-Parlamentet holdes underrettet om forvaltningen af fødevarehjælpen ved fremsendelse af de i artikel 7 og 8 omhandlede afgørelser, så snart de er truffet.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1984.

På Rådets vegne

M. ROCARD

Formand

BILAG I

Mængder, der i henhold til artikel 1, stk. 1, stilles til rådighed i 1984

— Korn :

a) en første delleverance på 927 663 tons

b) en anden delleverance på op til 200 000 tons

— Mælkepulver : højst 122 500 tons

— Butteroil : højst 32 760 tons

— Sukker : højst 13 500 tons

— Vegetabilisk olie (frøolie og olivenolie) : højst 20 000 tons

— Andre varer (fisk, tørrede bælgfrugter, mel af tørrede bælgfrugter, osv.) : mængder svarende til højst 147 000 tons korn.

BILAG II

Liste over de varer, der er nævnt i artikel 1

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
03.02	Fisk, saltet, i saltlage, tørret eller røget (også varmrøget)
04.02 A II og B I	Mælk og fløde, i pulverform eller som granulat
ex 04.03	Butteroil (som defineret i bilag III til forordning (EØF) nr. 1354/83)
07.05 B	Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede (bortset fra udsæd)
08.04 B	Tørrede druer
ex kapitel 10 (ex 10.01 til 10.07)	Korn (bortset fra udsæd)
11.01	Mel af korn
ex 11.02	Grove og fine gryn af korn ; korn, afskallet, afrundet, knust, valset eller i flager, undtagen ris henhørende under pos. 10.06
11.04 A	Mel af tørrede bælgfrugter henhørender under pos. 07.05
15.07 A	Olivenolie
15.07 D II	Vegetabilske fedtstoffer og vegetabilske fede olier, rå, rensede eller raffinerede (bortset fra olivenolie, træolie og oiticicaolie, myrtevoks og japanvoks, ricinusolie og andre olier til teknisk eller industriel anvendelse, bortset fra fremstilling af næringsmidler)
16.04 D ex 16.04 F	Sardiner Makrel og ansjos
17.01 A og B	Roe- og rørsukker i fast form
ex 19.03	Makaroni, spaghetti og lignende varer

BILAG III

Lande og organisationer, der er omhandlet i artikel 2

1. LANDE

Angola	Guyana	Peru
Antigua og Barbuda	Haiti	Rwanda
Bangladesh	Øvre Volta	St. Kitts-Nevis
Benin	Honduras	St. Lucia
Bolivia	Indien	St. Vincent og Grenadinerne
Botswana	Indonesien	São Tomé og Príncipe
Burundi	Jamaica	Senegal
Kap Verde	Jordan	Seychellerne
Den centralafrikanske Republik	Kenya	Sierra Leone
Kina	Lesotho	Somalia
Comorerne	Libanon	Sudan
Costa Rica	Madagaskar	Sri Lanka
Djibouti	Malavi	Swaziland
Den dominikanske Republik	Maldiverne	Syrien
Dominica	Mali	Tanzania
Egypten	Malta	Tchad
Ecuador	Marokko	Thailand
Etiopien	Mauritius	Togo
Filippinerne	Mauretanien	Tunesien
Gambia	Moçambique	Yemen (arabiske republik)
Ghana	Nepal	Yemen (demokratiske republik)
Grenada	Nicaragua	Zaire
Guinea (Conakry)	Niger	Zambia
Guinea-Bissau	Uganda	Zimbabwe
Ækvatorialguinea	Pakistan	

2. ORGANISATIONER

IRKK	UNHCR	WFP
LICROSS	UNRWA	UNICEF